

### LE GAZ NATUREL

#### LE DÉPÔT DE L'ACCORD SUR LA CONSTRUCTION D'UN GAZODUC VIA LES ÉTATS-UNIS

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Je voudrais corriger un renseignement que j'ai donné à la Chambre hier, au sujet de l'accord entre *Trans Canada Pipe Lines* et moi-même sur le projet de gazoduc des Grands-Lacs. J'ai dit hier que je déposerais cet accord vendredi. J'aurais dû dire: le vendredi 28 octobre, au plus tard. Je ferai alors une déclaration à la période des motions, ce qui donnera l'occasion à ceux qui le voudraient de faire connaître leur opinion.

[Traduction]

### LA PÊCHE

#### LE FRASER—LA REVISION DE LA DÉCISION RELATIVE À LA FERMETURE DE LA SAISON DE PÊCHE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. A. B. Patterson (Fraser Valley):** Monsieur l'Orateur, je voudrais adresser ma question au ministre des Pêcheries. Vu les difficultés économiques imposées aux pêcheurs au filet maillant de Fraser Valley, le ministre reviserait-il la décision de fermer le Fraser pour le reste de la saison?

**L'hon. H. J. Robichaud (ministre des Pêcheries):** Monsieur l'Orateur, comme le député le sait, la pêche au saumon a été excellente cette année en Colombie-Britannique. En fait, ce fut l'une des meilleures saisons, sinon la meilleure, depuis des décennies. Toutefois, la conservation a ses exigences, surtout dans le cas de certaines montées de saumon empruntant le Fraser. Je pense cependant me rendre sur la côte ouest au cours de la prochaine fin de semaine, et je discuterai la question avec notre directeur régional.

[Français]

### LES RELATIONS OUVRIÈRES

#### LIBERTÉ SYNDICALE AUX EMPLOYÉS EMBAUCHÉS GRÂCE AU MINISTÈRE DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DE L'IMMIGRATION

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Gilles Grégoire (Lapointe):** Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser à l'honorable ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.

Le ministre peut-il nous dire s'il verra à ce que la main-d'œuvre embauchée grâce à son ministère puisse jouir de la liberté syndicale et ne soit pas empêchée de faire partie du syndicat de son choix, comme ce fut le cas pour les employés de *Angus Company* à Montréal qui voulaient adhérer à la CSN?

[M. Lachance.]

**L'hon. Jean Marchand (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, il n'y a aucune loi des relations du travail ou aucune disposition du Code criminel qui dépend de ma juridiction.

[Traduction]

### LES MACHINES AGRICOLES

#### RUMEUR DE MAJORATION DES PRIX

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. C. S. Smallwood (Battle-River-Camrose):** Je voudrais poser une question au ministre de l'Agriculture. J'ai appris de source sûre que les fabricants de machines agricoles projettent une importante augmentation du prix des machines au printemps. Cette augmentation dépasse les moyens des agriculteurs. Le ministre de l'Agriculture va-t-il prendre la défense des agriculteurs auprès de ces fabricants et les persuader de maintenir leurs prix pour le moment?

**M. l'Orateur:** Le député a fait sa demande au ministre. Il a également mentionné que l'augmentation qu'il craint n'aurait pas lieu avant le printemps prochain. Par conséquent, sa question devrait figurer au *Feuilleton*.

**M. Smallwood:** Ce sera alors trop tard.

### LE NORD CANADIEN

#### TUKTOYAKTUK (T. N.-O.)—L'INAUGURATION DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Transports. Peut-il nous dire si la collectivité de Tuktoyaktuk pourra avoir des communications téléphoniques avec Inuvik et le Sud à la suite du parachèvement des services de télécommunications l'été dernier.

**M. l'Orateur:** J'imagine que la collectivité dont parle le député a été privée de communications téléphoniques pendant un certain temps. La question n'est peut-être pas urgente et devrait être inscrite au *Feuilleton*.

**L'hon. M. Dinsdale:** L'urgence découle du fait que le réseau vers le delta du Mackenzie est en voie de parachèvement. Je crois que le ministre veut répondre. C'est une question très importante.

**L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, de fait, j'ai participé, avec le premier ministre et quantité d'autres personnages éminents... (*Exclamations*)

Je cherche à camoufler la méprise du député senior d'Halifax. J'ai réellement participé